Hola a todes de nuevo y bienvenides al Proyecto Vivo o Proyecto ALIVE

del proceso de vacunación accesible,

entendiendo los derechos legales y reduciendo el trauma en Montana.

Mi nombre es Priya Penner y soy parte

de la Alianza para estrategias inclusivas a los desastres.

Uso pronombres de ella

y soy una mujer morena con el pelo negro y largo.

Hoy tengo puesto un chaleco gris y un suéter que es verde oscuro.

En la pantalla tienen la primera diapositiva con texto que lee:

"Haciendo el proceso de vacunación accesible

entendiendo los derechos legales y reduciendo el trauma en Montana".

Encima del título está el logotipo del Proyecto ALIVE

que incluye un logotipo que dice:

"Proyecto ALIVE" o "Proyecto Vivo",

y con unas curas con la forma de un corazón

sobre la letra V.

Y después, debajo del texto, hay cinco símbolos.

Estos símbolos son en blanco con un fondo azul oscuro.

De izquierda a derecha estos son:

el símbolo internacional del acceso,

que es una persona en una silla de ruedas empujándose a sí misme para adelante.

Un símbolo de una persona con un bastón blanco

que representa a las personas que son ciegas.

Una oreja con una línea de puntos atravesándola

que representa a las personas que tienen problemas auditivos.

El símbolo del idioma de signos americanos...

que muestra dos manos

haciendo el símbolo para el lenguaje de señas americano

e interpretación en vivo.

Y también tenemos la figura de una cabeza,

y debajo de los símbolos hay texto adicional que lee:

"Accesible, cambiando vidas, integrado, equidad de vacunas".

Entonces, primeramente, voy a iniciar

con algunos recordatorios de accesibilidad y ayuda técnica,

y después de eso, vamos a iniciar nuestro taller.

Entonces, primeramente, este entrenamiento está siendo grabado

y un archivo accesible de esta conversación

va a estar disponible en las próximas semanas.

El archivo incluirá

la interpretación de signos americanos que se va a proveer

y este va a estar disponible en la pantalla

y va también a incluir subtítulos que describan lo que está sucediendo.

Como mencioné, tenemos interpretación en idioma de signos americano

y también tenemos funciones de acceso de comunicaciones,

lo que le llamamos subtítulos de CART.

Kenya McPheeters y Brenda Wharton

van a ser nuestras intérpretes del idioma de signos americano para hoy,

y tienen la habilidad

de resaltar la pantalla de estas intérpretes en sus pantallas

para poderles ver.

Si están teniendo algún problema

viendo a los intérpretes en la pantalla de Zoom,

pueden cambiar los tamaños de las pantallas de Zoom.

Para hacerlo, arrastren el marco

separando a los intérpretes a los lados.

En la parte derecha de su pantalla

pueden arrastrar esa pantalla a la derecha o a la izquierda

para ajustar el tamaño de la imagen de les intérpretes.

Los subtítulos ya están incluidos en Zoom

y pueden accesarlos con el botón CC en la barra de navegación de Zoom

que está en la parte inferior de su pantalla.

Ustedes pueden editar el texto usando la función de editar subtítulos,

que se puede acceder si hacen clic en la flecha

bajo la opción de subtítulos.

También pueden abrir los subtítulos en una pantalla distinta o separada,

si es más accesible para usted.

Para hacerlo, por favor, siga el enlace que está en el chat.

Un gran agradecimiento a nuestres intérpretes

y a los medios aliados por hacer que esto sea posible.

Entonces, vamos a animarles

a que participen en el entrenamiento lo más posible,

hablen y hagan preguntas.

Si alguien quiere preguntar o responder una pregunta,

por favor, usen la función de alzar su mano

en la parte inferior de su pantalla de Zoom

o pueden ponerlo en el chat.

También usen el mismo proceso de alzar su mano o escribir en el chat

si tiene un problema técnico o necesita asistencia

o para dejarnos saber si hay un problema.

Si el chat no es accesible a usted,

por favor, mande sus preguntas al correo electrónico

priya@disasterstrategies.org

Eso es Priya, P-R-I-Y-A

@-D-I-S-A-S-T-E-R-S-T-R-A-T-E-G-I-E-S

punto, O-R-G.

Y últimamente solamente van unos recordatorios breves

sobre la accesibilidad para nuestro archivo de postproducción.

Por favor, identifíquese antes de hablar,

por ejemplo: "Esta es Priya, etcétera, con mi comentario".

Por favor, manténgase en mudo cuando no esté hablando,

esto ayuda a que las personas que están usando subtítulos

puedan seguir la conversación.

Por favor, mantenga su cámara apagada, al menos que estén hablando,

así pueden ayudar a que tengamos una postproducción accesible.

Si tiene algún problema con su botón de mudo o de video,

nosotres le podemos ayudar a ponerse en mudo o apagar su cámara.

Y por último, por favor,

intente no usar siglas para que todes puedan participar de la misma forma.

Y con eso, les voy a pasar a Melissa.

Gracias, quiero darle la bienvenida a todes

y hablarles un poquito de nosotres.

Mi nombre es Melissa Marshall,

soy una mujer mayor con el pelo gris.

Yo antes tenía el pelo amarillo o güero,

y hoy no tengo mi cámara puesta porque mi internet me traicionó

y me estoy conectando por medio de mi celular.

Y tengo puesta una blusa que tiene un patrón de flores.

Entonces, queremos hacer algunas introducciones.

Entonces, el Proyecto Vivo o ALIVE

es un proyecto que sus siglas representan

Accesible Salvando Vidas Integrado Equidad de Vacunación.

Es un esfuerzo de corto plazo, de febrero a julio del 2022.

Está enfocado en remover obstáculos o barreras

a la vacunación del COVID-19 para personas con discapacidades

viviendo en áreas rurales de Montana, Missouri y Arkansas.

Esto es para personas que quieren una vacuna

y ocupan apoyo en accesarla.

Muchas gracias y me gustaría reconocer a mis a compañeras de equipo:

a Priya y a Germán y a Shaylin,

nuestros codirectores ejecutives.

Y Jean también se ha incorporado y creo que está en la llamada también.

Y quiero reconocer la Asociación de Apoyo Programático,

que son las personas

que recibieron una beca para este proyecto.

A Elissa Ellis.

Y entonces, muchas gracias.

Y les voy a pasar ahora a la próxima diapositiva a Germán,

que puede introducir este esfuerzo.

Hola, soy Shaylin, ¿yo puedo incorporarme en este momento?

Y gracias, Melissa,

quiero reconocer a nuestros colaboradores que están en línea hoy

y agradecerles mucho por unirse hoy,

y por el trabajo continuo que están haciendo

con las áreas de enfoque del Proyecto Vivo o ALIVE.

Quiero reconocerles a todes que están con nosotres hoy,

la organización Viviendo Independientemente para Hoy y Mañana.

Carlos Ramalho, Nancy Grigsby y John Robison

y lo siento si pronuncié mal sus nombres.

Y también del Centro de Vivienda Independiente

tenemos a Danny o Travis Kauffman y Susan.

Bienvenides a todes,

creo que esos somos todes los que estamos acá.

Gracias de nuevo y te lo regreso a ti, Melissa.

Okay, gracias, próxima diapositiva.

Entonces, el enfoque de población de Project ALIVE o Proyecto VIVO

se enfoca en personas con discapacidades en áreas rurales de Montana

Y de nuevo, bienvenides a quienes se están uniendo de Montana,

y gracias por unirse a la llamada de hoy.

En las áreas rurales de Montana que quieren una vacuna de COVID-19

y están enfrentándose a obstáculos para acceder a la vacuna

y personas que quizás tienen algunas preocupaciones,

pero están abiertes a ser vacunades.

No queremos forzarle la vacuna a nadie, pero si alguien tiene una pregunta...

nos gustaría proveerles con información, si podemos.

Un reconocimiento de advertencia,

el material presentado acá no constituye consejo legal o médico

y tiene un propósito informativo solamente.

Si usted está buscando consejo médico o legal,

clínico o legal, por favor, contacte a un doctor o abogade calificade.

Las reglas básicas o reglas de participación:

mantenga la confidencialidad.

Ustedes trabajan en este ámbito,

entonces sabemos que reconocen la confidencialidad.

Si tienen alguna pregunta, por favor, que tiene que ver con alguien,

por favor, no delate, no incorporen la identidad de esa persona

como nombres, lugares, ubicación específica.

Las preguntas son buenas y muy útiles, por favor, háganlas.

No me sacarán de onda si hacen una pregunta.

Y si no han hecho ninguna pregunta,

quizás alguien más tiene la misma pregunta en el grupo,

entonces, nos ayuda si usted hace esa pregunta.

Por favor, presenten sus preguntas.

También diviértanse, esto es material bien serio,

usualmente tiene que ver con la vida y la muerte,

entonces, tome algún tiempo para tomarse no tan seriamente,

porque algunas de estas cosas son muy serias y muy importantes,

pero no tengan miedo de divertirse.

Yo tengo conmigo hoy una lista de premios fabulosos.

Cuando hago entrenamientos en persona,

yo les doy a las personas premios fabulosos,

entonces puede ser que les puede...

Son el tipo de cosas que te darían en una fiesta de cumpleaños de un niño.

Entonces, hoy vamos a estar dando premios fabulosos virtuales.

Estos premios se les dan a personas que hacen comentarios

y responden preguntas,

y no tienes que responder la pregunta correctamente,

entonces, mantén eso en mente.

Alguien tiene alguna otra regla de participación

que les gustaría sugerir.

Esta es Priya, no veo que alguien haya alzado su mano

y no veo nada en el chat tampoco.

Okay, perfecto, entonces vamos a la próxima diapositiva.

Una cosa que quiero que sepan es que este entrenamiento es un repaso.

Puede ser que ustedes estén ahí viendo esto por 90 minutos,

y a veces es un tiempo muy prolongado.

"¿Cómo es que ella puede hablar sobre esto con 90 minutos?".

Primeramente, es un repaso,

y cuando me dejan a mí sin supervisión,

yo puedo, y lo he hecho antes, hablado de esto por mucho más tiempo,

y puedo hablar por cinco días sobre solo requisitos legales

bajo la Ley de Personas con Discapacidades.

Pero entonces, esto es un marco muy amplio, muy general.

Entonces, repasamos con mucho cuidado

lo que íbamos a incorporar en esta presentación

y lo que íbamos a dejar por fuera.

Entonces, el propósito de esta presentación

es familiarizarles a ustedes

con lo que le vamos a estar presentando a agencias de salud pública.

Entonces, ustedes van a saber mucha de esta información de por sí, ya,

los materiales ya lo tienen.

Entonces, esto va a incluir repasar las obligaciones legales

de lugares de vacunación,

entonces vamos a estar hablando de eso las próximas semanas,

discutiendo formas de reducir el trauma durante el proceso de vacunación,

y describir la lista de chequeo de lugares de vacunación.

Entonces, esto es para familiarizarles con lo que vamos a estar repasando hoy.

Entonces, objetivos de hoy para usted.

Para el final de este entrenamiento

queremos que usted esté familiarizado con algunos de los derechos legales

de personas con discapacidades durante el proceso de vacunación...

la lista de chequeo de lugares de vacunación...

y también conocerán algunas formas para reducir el trauma

para personas con discapacidades que van a estar recibiendo la vacuna.

¿Alguien tiene algún otro objetivo que les gustaría compartir?

Por favor, pónganlo en el chat.

Entonces, quiero que ustedes piensen sobre esto:

¿cuál es la meta durante el proceso de vacunación?

La meta, que debería ser obvia,

es que todas las personas con discapacidades

que quieran vacunarse obtengan una vacuna

en formas que sean accesibles y minimicen el trauma.

Entonces, de nuevo, la meta del proyecto de hoy

es discutir estrategias para que todas las personas que quieran,

y tengan una discapacidad, quieran vacunarse,

obtengan una vacuna en formas que son accesibles

y minimicen su trauma.

Entonces, ¿próxima diapositiva?

Lo que no es una meta.

Melissa, Carlos tiene una pregunta en el chat.

"¿Puedes definir, lo que quieres decir cuando dices trauma

durante el proceso de vacunación?".

Lo voy a hacer de una forma,

y es excelente que usted haya hecho esta pregunta.

En algunas preguntas podré decir: "Voy a llegar a ese punto en un momento",

o "Voy a cubrir ese punto para el final de la presentación de hoy".

Puede que diga: "Esa es una buena pregunta,

la voy a responder después".

O puedo decir también: "No sé la respuesta a esta pregunta

y voy a regresar a ti cuando tenga la información".

Pero te daré muchos ejemplos, Carlos, no te preocupes.

Entonces, ¿qué no es una meta de hoy?

No es una meta que una persona que quiera obtener la vacuna

se vaya del lugar de vacunación porque tiene miedo,

está intimidade, confundide o se siente abrumade.

Tampoco es una meta para que las autoridades se contacten

o se les llame innecesariamente,

y esto resulte en alguien que está buscando ser vacunade,

termine en la cárcel o en una institución.

Entonces, mientras vamos a estar repasando hoy

los requisitos de ADA,

y cómo mitigar el trauma,

tenemos que recordar nuestra meta de que la gente,

o pensar si esto nos está acercando más a nuestra meta,

que la persona se vacune o lo que no es una meta

o que una persona se vaya o que se les ponga en una institución.

Entonces la meta que queremos siempre seguir

es que las personas reciban la vacuna en una forma que no les traumatice,

o sea, lo menos traumatizante posible.

Entonces, ahora vamos a hablar de las obligaciones legales

de lugares de vacunación para personas con discapacidades.

El proceso de vacunación debe ser accesible

a personas con discapacidades.

El proceso de vacunación no es solo sobre ir y que te vacunen...

es hacer una cita en línea, por teléfono,

y en persona registrarse para la vacuna,

esperando para ser vacunade,

recibir la vacuna, que te pongan la inyección en el brazo,

y esperando después de la vacuna.

Entonces, el proceso entero no es solo la vacuna,

tienen que ser todos estos componentes para que sea, de verdad, accesible.

No estoy viendo la próxima diapositiva.

Este es Germán, estamos en definición de discapacidad.

Okay, lo siento, mi pantalla no me muestra esto,

y eso es porque he estado desconectada,

entonces, voy a abrir mis propias diapositivas.

Denme un segundo, por favor.

Entonces, veamos la definición de discapacidad bajo la ADA.

Ustedes quizá ya se dieron cuenta,

bajo la ADA, las personas con discapacidades son individues

con una discapacidad física o mental

que sustancialmente limita una o más de las actividades principales de vida.

Y esto está resaltado: "Una o más de las actividades principales de vida".

Entonces, ¿tienen un récord o un historial

de tener este tipo de discapacidad o problema?

¿O alguien que se reconoce

como alguien que está teniendo problema con estas actividades principales de vida?

Un segundo más porque perdí mi pantalla.

Okay, entonces estoy en la diapositiva 18.

Bajo la ADA, las Actas de Enmienda del 2008...

Entonces, tenemos tres categorías...

Entonces, son una definición que tiene múltiples categorías.

Entonces, lo que nos estamos dando cuenta que todo el mundo estaba decidiendo

que ciertas personas no estaban discapacitadas

cuando tenía que ver con litigio del ADA

y no queríamos enmendar el ADA, no queríamos cambiar esa ley.

Entonces, había una persona que se graduó,

estaba en un aula de educación especial autocontenida,

se graduó de la preparatoria con su certificado de educación,

y le dieron un diploma y tenía un entrenador de trabajo

que le estaba apoyando en espacios laborales,

y no se le consideraba discapacitade porque podía manejar un carro.

Entonces decidimos que era tiempo de enmendar el Acta de ADA.

Entonces, presentamos el Acta de Enmiendas al ADA,

y lo que hace es que incluye...

las funciones de cuerpo mayores que incluye,

pero no están limitadas a...

Entonces, funciones del sistema inmunológico,

crecimiento normal de células

y funciones digestivas, urinarias,

neurológicas, cerebrales,

respiratorias, circulatorias, endocrinas y reproductivas.

Y bajo el ADA del 2008,

otras actividades mayores de vida

incluyen, pero no están limitadas a cuidando a sí misme,

haciendo trabajos o actividades manuales,

viendo, escuchando, comiendo, durmiendo, caminando, estando de pie,

levantando cosas, estirándose para adelante,

hablando, respirando, aprendiendo,

leyendo, concentrándose, pensando, comunicándose y trabajando.

Entonces, como ustedes pueden ver,

basado en la Acta de Enmiendas del ADA del 2008,

la definición de discapacidades se construye muy ampliamente,

y lo que dijeron al crear el Acta de Enmiendas del ADA,

es que el cargo va a la entidad en sí

para probar que la persona no tiene una discapacidad,

no a la persona con una discapacidad comprobar que la tiene,

entonces esto es significativo.

Entonces, ¿pueden pensar en ejemplos,

personas protegidas bajo el Acta de Enmienda del ADA?

Y estamos hablando de la definición que provee esta enmienda,

o también el acta de rehabilitación.

¿Quién nos puede dar algunos ejemplos?

Pueden ser algunos ejemplos obvios, está completamente bien.

Den algún ejemplo ustedes.

Este es Germán.

No, todavía no.

Quizá si es más fácil si quieren salirse de mudo

y decirlos en voz alta, por favor, háganlo.

Este es John,

de la organización Personas con Discapacidades,

Lumen Issues,

esa es la organización.

Las personas que no pueden ver o que tienen pérdida de visión.

¿Cuál fue la primer categoría que dijiste?

Personas que tienen problemas, problemas de movilidad,

personas que tienen... están en una silla de ruedas.

Sí, sí, personas en sillas de ruedas.

John, le damos un premio fabuloso por ser la primera persona en hablar.

Te di un Corvette rojo pequeño.

¡Ah, me encantan esos!

Entonces te lo debo.

Cuando vaya a Montana, te voy a deber uno.

Qué bien.

Veo que Nancy puso: "Personas con ansiedad".

Y sí, sí es un...

Sí, sustancialmente limita una o más actividades de vida principal,

sí encaja.

Y a ti te damos un Superman que es verde con morado.

¿Alguien más?

Okay, excelente.

Muchas gracias por los buenos ejemplos.

Y quiero aclarar que bajo la Ley de ADA,

y esto también incluye personas con VIH, personas con cáncer,

personas con discapacidades como esta

se les reconoce como teniendo una discapacidad bajo la Ley ADA.

Este es Germán.

Veo que Mariah asintió su cabeza, ¿algo que te gustaría agregar, Mariah?

No, actualmente no.

Gracias.

A Mariah, a ti te voy a dar dos globos, azul y amarillo por asentir tu cabeza.

La participación es muy importante y todo cuenta.

Entonces, los títulos del Acta de Americanes con Discapacidades.

El título tiene que ver con gobiernos, eh...

El título II tiene que ver con estado y gobiernos locales y estatales.

El título III tiene que ver con lugares de acomodación pública.

Título IV tiene que ver con comunicaciones.

Y título V es misceláneo.

¿Quién tiene obligaciones bajo el ADA?

Y hoy vamos a estar hablando de los títulos I y II.

No, perdón, hoy vamos a hablar de títulos II y III.

No tenemos suficiente tiempo para hablar más de eso,

entonces no vamos a hablar de otros títulos

más que el título II y III,

porque eso es lo que tenemos tiempo para discutir hoy.

Entonces, ¿quiénes tienen obligaciones

bajo el Acta de Americanes con Discapacidades?

Municipalidades estatales y de condado tienen obligaciones bajo el título I y II.

Ciertos proveedores privados tienen obligaciones

bajo los títulos I y III del ADA también,

y como dije, hoy vamos a estar hablando de obligaciones bajo títulos II y III.

Entonces, eso va a ser título II, Salud Pública,

título III va a ser proveedores privados.

Y titulo III va a incluir los centros de vivienda independiente,

entonces vamos a hablar de todas estas cosas.

Próxima diapositiva, por favor.

Entonces, la Ley de Rehabilitación,

cualquier persona que recibe o es un recibidor de fondos federales,

tiene obligaciones bajo el Acta de Rehabilitación.

Estas obligaciones bajo el Acta de Rehabilitación,

quizá en la sección 4 o usual en la sección 5...

504 del Acta de Rehabilitación,

son virtualmente idénticas a las obligaciones

bajo el título II del ADA,

entonces no se preocupen específicamente si es título II

o el Acta de Rehabilitación necesariamente,

lo que implementa a la Ley de Rehabilitación es...

¿Alguien puede poner en el chat qué es lo que implementa o hace que surja

la relevancia del Acta de Rehabilitación?

Federal.

El dinero federal.

¿Cuánto dinero federal tiene que ser?

Un centavo.

Si recibe cualquier dinero federal,

tiene obligaciones bajo el Acta de Rehabilitación,

no importa si recibe 1,000 millones de dólares,

3 millones de dólares o 35 dólares.

Entonces, otra cosa importante, y ya estoy en la diapositiva 24,

otra cosa importante de recordar

es que una entidad gubernamental no puede subcontratar sus obligaciones

bajo el Acta de Rehabilitación.

¿Qué significa eso?

Que el Departamento de Salud Pública no puede decir:

"Contratamos a un proveedor privado que... que hiciera algo,

"o la Cruz Roja va a estar haciendo algo,

entonces ya nosotros no tenemos la obligación".

O: "Una clínica está haciendo esto,

entonces nosotros no tenemos obligación a hacerlo que sea accesible".

Siempre regresa al Gobierno federal,

el Gobierno federal siempre tiene las obligaciones,

tiene sentido que no puede subcontratarlo.

Y las entidades gubernamentales tratan de hacerlo todo el tiempo,

los Departamentos de Salud Pública,

en cierto punto, ha tenido como 700 subcontratados,

y dicen: "Ah, pues todos estos 700 compañías subcontratadas

tienen obligaciones".

Tú ya no las tienes,

y no es tu obligación asegurar que esas 700 compañías subcontratadas

estén cumpliendo con sus obligaciones,

con tus obligaciones.

Esto es algo que tienen que estar conscientes,

y el Departamento de Salud Pública

era un departamento de salud pública muy grande

y no eran conscientes de esto.

Próxima diapositiva.

Entonces, las obligaciones bajo título II y el Acta de Rehabilitación incluyen,

proveyendo comunicación igualitariamente efectiva,

no discriminación en operaciones,

y accesibilidad de programas y facilidades.

Y tomaremos un tiempo para discutir esto más a fondo

en la próxima diapositiva.

Los lugares de vacunación tienen obligaciones.

Cuando dijimos que tenemos obligaciones durante el proceso entero,

eso incluye la registración en línea, registración por teléfono,

registración en el lugar de vacunación,

las áreas de vacunación y en las áreas de espera de vacunación.

Entonces, veamos los tipos de lugares de vacunación,

¿por qué estas definiciones o estos tipos han cambiado a lo largo de la pandemia?

Algunos incluyen farmacias, oficinas del doctor, hospitales,

quizá un cuarto de emergencias o de urgencias,

lugares móviles o temporales,

lugares donde vamos en el carro, o drive thru,

eso lo hacíamos mucho cuando inició la pandemia,

los lugares masivos de vacunación

que sucedieron mucho durante la pandemia,

y la vacunación en casa,

y habláremos de eso más a fondo más adelante.

Entonces, tienes que proveer comunicación que sea igualmente efectiva

o igualitariamente efectiva.

¿Qué significa esto?

Durante el proceso de vacunación,

los lugares de vacunación deben proveer comunicación

igualmente o igualitariamente efectiva

a personas con discapacidades auditivas, visuales o de habla,

bajo el ADA y bajo el Acta de Rehabilitación.

Próxima diapositiva.

La comunicación igualmente o igualitariamente efectiva

es como una acción que es efectiva

para personas con discapacidades de comunicación

al igual que personas sin discapacidades.

A veces se necesitan ayudas o servicios auxiliares

para proveer comunicación igualmente efectiva

a personas con discapacidades comunicativas.

Entonces, lo que quiero decir con esto

es que esto solo lo llamamos acomodaciones,

y esto es proveer comunicación igualmente efectiva

a personas que tienen una discapacidad auditiva, visual y de habla.

Y, como dije, esto se conoce comúnmente como acomodaciones.

Entonces hablamos de comunicación efectiva

para personas con discapacidades auditivas.

A veces las acomodaciones pueden incluir un intérprete de idioma de señas,

un intérprete táctil para las personas que son sordas y ciegas.

Un intérprete oral para alguien que lee labios,

pero necesitan que un intérprete les apoye.

Subtítulos o descripción escrita de lo que está sucediendo,

que usualmente se le llama CART en inglés.

Y bajo circunstancias muy limitadas, notas escritas.

Las notas escritas es cuando alguien viene a un lugar de vacunación y dice:

"Disculpa, ¿dónde está el baño?".

Ahí está bien decir: "El baño, acá está".

No está bien no tener un intérprete para decidir qué es consentimiento,

qué es la vacuna o los efectos secundarios de la vacuna,

o lo que va a suceder durante el proceso de vacunación,

es solamente para contenido muy muy simple.

Es comunicación básica y simple.

Y la comunicación efectiva para personas con discapacidades visuales,

los servicios o apoyos auxiliares pueden incluir lectores.

Si es un documento de una página que dice:

"Bienvenide al lugar de vacunación,

ojalá no tenga que esperar mucho tiempo, gracias",

o: "Gracias por venir", o algo así simple

escrito, o letra grande.

O en un tablet o escrito en papel,

material electrónico que es compatible con lectores de pantalla.

No todo lo que está electrónico funciona para un lector de pantalla.

Un porcentaje muy pequeño de personas hacen braille,

pero solamente para documentos que son esenciales para elles,

porque muchas personas no usan esto.

Próxima, por favor.

Y comunicación efectiva para personas con discapacidades de habla.

Y estoy en la diapositiva 36,

y esto puede incluir un marco de comunicación

o una nota escrita con papel y lápiz o bolígrafo.

O permitir tiempo adicional para citas también,

tomando tiempo, escuchando a la persona lo que está diciendo.

Si no entiendes lo que está diciendo,

encuentra a alguien que sepa lo que está diciendo.

No siempre tienes que pretender que...

No deberías de pretender que entiendes a alguien

si no lo entiendes de verdad.

Y la diapositiva número 34 dice: "Consideración primaria".

Entonces, esta diapositiva dice: "Consideraciones primarias".

Lo que significa la consideración primaria

es que no tienes que dar a la persona con discapacidades

la ayuda auxiliar o servicio especifico

si puedes proveer algo más que sea igualmente efectivo,

entonces lo que decimos

es que tenemos que llegar del punto A al punto B

para proveer a la persona con lo que necesita.

No tienes que darle un Corvette para que llegue al trabajo,

aunque todes a veces queramos ese Corvette.

Entonces, próxima diapositiva.

Este es Germán.

Entonces estamos viendo a ver si hay alguna pregunta de la audiencia

hasta este punto.

No entiendo, Germán, ¿qué dijiste?

Ha habido bastante información que has presentado hasta este punto,

nada más estamos checando si alguien tiene alguna pregunta al respecto.

Sí.

Siempre interrúmpanme con preguntas, siempre, así está bien,

y les animamos a que lo hagan.

Entonces ahorita vamos a hablar del lenguaje plano o simple.

El lenguaje plano es comunicación que puede ser entendida

por la audiencia a la que quieren hablar,

y que encaja con el propósito de la persona

que está comunicando esta información.

Provee acceso para muchas personas con discapacidades,

pero no está requerido bajo las provisiones

de la comunicación igualitariamente efectiva del ADA.

Podrías argumentarlo bajo alguna de las provisiones del ADA,

pero no está requerido específicamente,

pero es una buena práctica el lenguaje simple.

Entonces ahora vamos a hablar

de la no discriminación en operaciones generales.

Animales de servicio.

Estas obligaciones incluyen...

adoptando y cumpliendo con una póliza que permita animales de servicio

en todas las áreas

donde miembros del público se les permita estar.

Los animales de servicio se les permite en todas las áreas

de un lugar de vacunación

en las áreas donde se permite acceso al público.

Entonces...

¿Todo mundo entiende esto?

¿Me puedo ir a la próxima diapositiva?

Esta es también sobre animales de servicio.

Los animales de servicio son perros y caballos miniatura

que están entrenados para asistir a una persona con discapacidades.

Los animales de servicio deben de ser domesticados

y bajo el control de su dueño.

Los animales de apoyo emocional no están requeridos de...

no se requiere...

Disculpen, no se les requiere permitirles admisión,

pero pueden ser permitidos estar ahí.

Esa es una póliza que tiene que ver con lo que decida el lugar de vacunación.

Todo el mundo debe tener una póliza...

debe permitir a los animales de servicio acceso

y debe de tener una póliza al respecto.

No puedo decirles cuántas veces se les excluye

a los animales de servicio

de lugares de vacunación, refugios, todo tipo de lugares.

Entonces, próxima diapositiva.

Ahora tengo una pregunta para ustedes.

Entonces, como ustedes no me están haciendo preguntas,

yo les voy a presentar preguntas a ustedes.

¿Quién me puede proveer un ejemplo de una situación

donde un animal de servicio se le permitirá acceso

a un lugar de vacunación?

¿Y quién me puede dar un ejemplo donde un animal no se le podría...

a un animal de servicio no se le daría acceso

a un lugar de vacunación?

Cualquiera de esos dos ejemplos,

cuando se les permite o cuando no se les permite acceso.

Y la gente puede alzar la mano

y pueden hablar libremente si ese es el caso, si quieren.

Sería bueno escuchar a otra persona fuera de mí hablando.

Este es Germán.

En el chat Nancy compartió: "Siempre se les permitiría acceso".

Nancy se le da un premio,

una patineta miniatura que puedes usar con tu dedo.

Los animales de servicio

siempre se les permite acceso en un lugar de vacunación.

¿Cuándo no se les permite acceso a un animal de servicio?

Y les voy a dar esa respuesta.

Cuando no es un animal de servicio

o también si es un animal de servicio que no está domesticado

o no está bajo el control del dueño.

Usualmente ellos están bien comportados y siempre se les permite acceso.

Este es Germán.

En el chat alguien comparte:

"No se le permite si el animal no está siendo controlado,

está descontrolado".

Exactamente, tienes la razón, Kenny, que respondió.

A ti te doy un dinosaurio plástico.

Mariah pregunta: "¿No se les permite si no tienen una correa?".

Los animales de servicio tienen que tener una correa puesta

y eso hace que sea un animal de servicio.

¿Algo más?

Okay, perfecto.

Entonces, vamos a hablar de cargos adicionales

en no discriminación en operaciones adicionales.

Los cargos adicionales están prohibidos.

¿Y qué quieres decir con cargos adicionales?

Es un costo por una acomodación.

Entonces, no puedes cobrarle a una persona con discapacidades

por una acomodación que provees para ellos.

Y también quiero decir,

significa que no puedes cobrarles por intérpretes, por las rampas,

por cualquier otra acomodación.

Algunas preguntas para ustedes,

¿quién me puede dar un ejemplo

de un cargo de adiciones para personas con discapacidades

que se prohibirían en un lugar de vacunación?

Melissa, tenemos algunos mensajes en el chat.

Tony comparte que: "No siempre es verdad porque hay algunas discapacidades.

"Una correa no puede que sea accesible o...

"que pueda funcionar para alguien con discapacidades,

si el animal está siendo controlado".

Sí, sí, lo siento, yo estaba errónea en eso.

Absolutamente y positivamente tiene que estar bajo control el animal.

Lo siento, tienes verdad.

Y Travis dice: "También pueden estar fuera de correa

"si están bajo control de voz

"o si una correa puede representar un peligro

"para la persona con discapacidad.

El requisito es que estén bajo el control del dueño".

Sí, lo siento.

Y tú ganas un premio fabuloso por esto.

Deben de estar bajo el control del dueño.

Y Mariah expresa apreciación por la aclaración.

Y quiero preguntar, porque no les había preguntado antes,

si ustedes se sienten familiarizades con el ADA,

por favor, alcen la mano,

y, Germán, si me puedes decir quién está alzando su mano.

Travis, Nancy, Cami, John.

Mariah también.

Okay, chévere.

¿Hay alguien más que no se siente familiarizade con este marco?

Tommy también alzó su mano y dijo...

¿Alguien que no se siente familiarizade con el ADA y el título IV?

Está bien si no se sienten familiarizades con él.

Y...

Entonces, estamos con familia,

gente que hace este tipo de trabajo regularmente,

entonces si están familiarizados con esta ley.

Bueno, excelente.

Y quiero... quería checar para ver si estoy...

es importante definir para ustedes esto.

Entonces, criterio de elegibilidad.

Sí, el criterio de elegibilidad de participación en el programa

no puede excluir a personas con discapacidades.

¿Qué quiere decir esto?

Significa que no puedes decir:

"Alguien tiene que ponerse de pie para vacunarse".

Probablemente nadie diría eso,

pero siempre traigo ejemplos así para resaltar esto.

O: "Personas con enfermedades contagiosas no están elegibles para una vacuna,

porque no queremos personas contagiosas acá".

Eso es una decisión médica,

pero no puedes tener criterios de elegibilidad

para excluir a personas con discapacidades.

Digamos que eres alguien

que no puede recibir inyecciones en tu brazo,

y tienes que recibir inyecciones en otra parte de tu cuerpo,

no puedes tener criterio de elegibilidad

que diga que la vacuna tiene que ser en tu brazo,

tiene que determinar cómo hacerlo de otra forma,

y ese es un ejemplo general.

Entonces ahora...

En la diapositiva 42, por favor.

Operaciones generales, no discriminación, modificaciones razonables.

Esto es muy muy importante y se ignora muchas veces.

Las modificaciones racionales para pólizas prácticas y procedimientos

deben ser de ser cuando las...

se deben hacer cuando la modificación, fundamentalmente,

no altera la naturaleza del programa en sí.

Entonces acá...

acá es donde usas mucho el título II del ADA.

Entonces algunos ejemplos de modificaciones razonables

en lugares de vacunación.

La póliza es que la persona tiene que escribir su propio nombre,

si alguien no puede escribir por su discapacidad,

ayúdales a completar su formulario.

Notificar a alguien que tiene audífonos que cancelan el sonido

dado a una discapacidad en el área de espera,

que es el tiempo para elles que avancen en el proceso, normalmente no lo hacemos,

pero es una modificación de procedimientos

y prácticas para no discriminar contra una persona con discapacidades.

Próxima diapositiva.

Otro ejemplo es permitir que alguien que tiene una discapacidad de salud,

de comportamiento o discapacidad intelectual,

que tenga una persona de apoyo consigo mismes.

Las modificaciones no se requieren en caso de una alteración fundamental

en la naturaleza del programa ahora.

Próxima diapositiva.

Una pregunta para ustedes.

¿Me pueden dar algún ejemplo

de modificaciones a pólizas o procedimientos

que pueda requerir durante el proceso de vacunación

o en el, sí, en el proceso de vacunación, que yo no haya mencionado?

¿Alguien tiene su mano alzada o ha puesto algo en el chat?

Ojalá lo puedan poder en el chat.

Y yo les puedo dar un ejemplo de algo que seria una alteración

fundamentalmente al programa.

Entonces, entonces, estamos hablando de lugares de vacunación masiva

y que tiene cientos de personas, que es un estadio, un coliseo,

y yo digo que tengo una discapacidad de mis sentidos

que no permite que yo esté por alrededor de muchas personas,

entonces, necesito que evacúes el coliseo entero,

entonces, eso altera fundamentalmente el programa

a tener una evacuación masiva.

Entonces, no tenemos que hacer eso para que tú puedas tener una vacuna,

lo que tú debes hacer es ver cómo hacer

que esta persona pueda acceder a la vacuna,

quizá sea afuera o puedan ir a su hogar,

no le puedes, no le dices a la persona:

no, esta es una alteración fundamental,

no te vamos a permitir que te vacunes.

Entonces, le dices: hay otros métodos que podemos usar.

¿Alguien tiene algún otro ejemplo

de una alteración fundamental que no se pueda permitir?

Una modificación a la norma práctica o procedimiento.

Este es Germán. No todavía.

¿Y las personas también pueden salir del mudo a contribuir?

Sí, por favor, no sean tímidas.

Entonces, vamos a estar viendo más a lo largo de la presentación,

y si piensan en una, pónganlo en el chat, por favor.

Y vamos a ir a la próxima diapositiva ahora.

En número 46.

Entonces, accesibilidad de programa y facilidad.

Todos los programas deben ir a lugares,

deben de ser accesibles para y pueden ser utilizados

por personas con discapacidades

cuando están vistas completamente.

Ustedes quizá ya hayan escuchado esto, ¿cierto?

¿Qué significa esto?

Significa que,

si algo fue construido antes de 1992 bajo el ADA,

o en 1977 bajo la Acta de Rehabilitación,

entonces, nuevos, si es un edificio nuevo,

si fue construido después de esto, debe de ser accesible,

pero no todos los lugares de vacunación deben de ser físicamente accesibles,

pero ¿estás diciendo que no todo lugar de vacunas no debe de ser accesible?

¿Qué quiere decir? ¿Qué está diciendo ella?

Debe de ser,

deben de haber lugares de vacunación accesible

dentro de una proximidad

o cercanía geográfica razonable

que tengan similares horas de operación más largas,

y que provean los mismos servicios.

Entonces, si tienes dos farmacias

al lado de cada esquina de una calle,

que sucede comúnmente,

si están abiertas a las mismas horas y una es accesible y otra no,

eso está bien, porque son dos clínicas, eso está bien,

pero si una está en otro lado de la ciudad,

entonces, ambas tienen que ser accesibles,

y de nuevo,

los lugares de vacunación accesible

deben de tener entradas y salidas accesibles,

puedes entrar, poderte registrar,

tienes que poder ir a vacunarte,

estar en el área de espera antes y después,

y tiene que haber un baño accesible.

Entonces, no es solo donde te vacunas,

estás entrando, saliendo, teniendo todas estas otras cosas.

¿Alguien en la audiencia alguna vez ha hecho...

evaluación de edificios accesibles, anteriormente?

¿Hay alguna mano levantada?

Sí, en el chat.

¿Cuántas? Tommy y John.

¡Sí, qué bueno!

Este es Priya y Susan.

También están diciendo que ella está familiarizada con el proceso.

¡Sí!

Sí, sí, también te puedo dar un premio por esto.

Quiero un Mustang de mentiras, de juguete.

Okay, entonces...

Yo empecé haciendo mi trabajo como trabajo de acceso,

yo antes era directora de un lugar de vivienda independiente,

entonces, he hecho mucho de diferentes cosas,

evaluando escuelas y otros tipos de edificios,

es trabajo muy difícil, pero muy importante.

Entonces, cuando estamos hablando de acceso, estamos hablando de entradas,

salidas, lugar de registración, de vacunación, de espera y baños.

Yo ya hablé sobre las limitaciones de obligaciones

y es un cargo muy difícil o una alteración fundamental,

sí cuesta mucho, eso es algo...

eso es un estándar muy difícil de cumplir.

Una alteración fundamental, que presenté como ejemplos anteriormente.

Preguntas para ustedes.

¿Me pueden dar ejemplos de obstáculos que usted o consumidores han enfrentado

durante el proceso de vacunación?

Puede ser cualquiera de los obstáculos que hayamos mencionado, de comunicación,

de acceso, cualquier tipo de obstáculo que las personas han enfrentado,

que ustedes conocen,

porque los departamentos de salud pública tienen que reconocerlo

o saber de estos ejemplos.

La falta de acceso de ADA o Access Ramp

para personas que están en sillas de ruedas.

Gracias.

Voy a nombrar eso o tomar nota de esto.

¿Algo más que se les venga a la mente?

En el chat,

Travis comparte que falta de información accesible

y falta de una forma de registrarse accesible.

Gracias, esto es muy, muy útil para nosotros.

Travis dice que hay diferentes tipos de comunicación,

igualmente efectiva,

diferentes tipos de registración accesible,

más ejemplos serían útiles.

Carlos agrega

que el ADA se le ignora completamente el servicio del lift

o áreas del lift.

Eso es importante reconocerlo, porque tenemos que comunicarlo

cuando hablamos del ADA,

entonces, si tienen ejemplos específicos, no tienen que hacerlo ahorita,

pero sería útil para nosotros saber ejemplos específicos,

pero si podemos, que no hay intérpretes o no hay procesos

de registración aceptables, sería muy útil para nosotros.

Este es Travis. Solamente para resaltar ejemplos específicos.

El departamento de salud acá les gusta proveer videos constantes,

pero ninguno tiene subtítulos o no tienen un intérprete.

Y también para apuntarte para las vacunas,

todas las personas se les requiere que vayan a una página web,

pero no todos tienen acceso al internet,

los formularios que estaban usando

no creo que se checaron para que puedan ser accesados por un lector de pantalla,

entonces, cosas de accesibilidad como estas.

Entonces...

expandiendo la disponibilidad de comunicación accesible.

Asegurar la registración,

que hay múltiples formas que las personas pueden apuntarse

y todo eso, esto es muy útil.

Esta es Melissa y va a informar el entrenamiento que haremos para ellos

en unas semanas,

entonces, otra cosa en mis áreas,

es que he visto personas que tienen problemas visuales,

no pueden ver muy bien,

estaban enviando volantes a ciertas áreas sobre la vacuna de COVID,

y, entonces, estaban enviando volantes que no podían leer.

Eso es un problema sí, eso sería ilegal, es una violación de la ley.

Muchas gracias.

Entonces, vamos a ir a la próxima diapositiva.

Voy a hacer un repaso de la lista de chequeo

y la vamos a compartir con ustedes en unas semanas,

y le vamos a dar una copia a los departamentos de salud

y, en especial, a las personas que hacen encuestas de acceso.

Nos encantaría que ustedes vean la lista de chequeo,

entonces, vamos a darle un repaso de lo que va a haber en la lista,

y ustedes van a saber mucho más cuando la vean, en realidad.

Entonces, entonces, la lista de chequeo para un lugar de vacunación

contiene secciones que pueden ser usadas una independiente de la otra,

entonces, no tiene que ser la misma persona haciendo todo,

pero debe ser completada enteramente

para evaluar la accesibilidad de los lugares de vacunación,

accesibilidad de los lugares de vacunación,

debe ser usada en todos los lugares de vacunación,

incluyendo lugares donde llega sin cita los de drive thru,

a los que manejas, los temporales y los móviles,

y también se dirige a preguntas

y consideraciones sobre la vacunación en casa.

Son algunas sugerencias,

y preguntas sobre la vacunación en casa.

Sección 1 de la lista de chequeo,

la registración de vacunación y citas,

la lista de chequeo para elementos no estructurales.

¿De qué habla?

Provee instrucciones para personas con discapacidades,

para registrarse para la vacuna en línea o por teléfono.

Has hecho esto accesible,

cumple con los requisitos de un lector de pantalla,

le estás diciendo a la gente que puede tener intérpretes,

cómo acceden a intérpretes.

Entonces,

es una herramienta para evaluar la comunicación efectiva e igualitaria

y la capacidad del lugar de vacunación

de proveer acceso a personas con discapacidades,

que no esté estructural en naturaleza.

Entonces, estas son todas las cosas no estructurales,

esto es antes de que llegues al lugar de vacunación,

entonces, esta es la sección 1 de esta lista de chequeo.

Un ejemplo de la lista de chequeo...

y está en la diapositiva, sección 2,

un ejemplo de la lista de chequeo, la sección 2.

Ejemplos, el registro.

Hay una norma permitiendo que personas acompañen a personas con discapacidades,

que necesitan asistencia en el lugar de vacunación.

¿Sí o no tienes esa norma?

Sí es la respuesta adecuada.

Hay intérpretes de idiomas de señas en el lugar de vacunación

para interpretar para individues que son sordes,

tienen dificultades escuchando, son sordes y ciegues.

Durante la registración, el proceso de vacunación,

y mientras están esperando después de que la vacuna es administrada.

¿Sí o no?

¿Qué fechas y tiempos están disponibles los intérpretes de idioma de señas?

La disponibilidad de intérpretes de idioma de señas americano

está enlistado en el lugar de registración virtual.

Hay especialistas de apoyo de compañeres disponibles en el lugar de vacunación

o virtualmente, para asistir a personas con discapacidad psiquiátrica

que quizás necesiten apoyo mientras están esperando

en el lugar de vacunación, ¿sí o no?

Hay una norma permitiendo animales de servicio

a acompañar a personas con discapacidades,

y más que todo, al personal del lugar de vacunación se le provee entrenamiento

sobre la norma de servicio de animales, porque sabemos que la póliza no funciona

si no hay entrenamiento para el personal,

entonces, estamos hablando de los detalles, ahora.

¿Hay circunstancias donde alguien podría ser permitido

de moverse a la parte de adelante de la línea por su discapacidad?

Por favor, describa ejemplos de estas circunstancias,

y si sí, ¿se le ha instruido al personal sobre esta práctica?

De nuevo, una póliza no es tan buena si no ha sido implementada

con el personal.

Entonces, vamos a hablar de una lista de chequeo estructural.

Entonces, básicamente les voy a hablar de esto.

Entonces, estoy hablando de las partes detalladas de la estructura

de los lugares de vacunación para que cumplan con las guias

del Acta de americanes con discapacidades.

Entonces, tienen muchos detalles y páginas,

y páginas sobre las medidas y cómo hacerlo, y cuándo lo hago,

con los departamentos de salud.

Tengo herramientas y recursos,

y les muestro las herramientas que uso,

les mostramos un video breve que demuestra cómo la gente mide

en las áreas en dónde se puede navegar ampliamente

y las cosas que son más difíciles por hacer

y eso lo verán cuando tengan la lista de chequeo.

Próxima.

Apoyando personas con discapacidad durante el proceso de vacunación,

por fin estamos hablando del trauma, una sección muy, muy importante,

la última parte de nuestra presentación,

pero no la menos importante.

Entonces, ¿qué vamos a hacer para que el proceso de vacunación

sea más cómodo para personas con discapacidades?

Una cosa que puedes hacer es un medio ambiente de baja estimulación

y no se requiere legalmente,

entonces, no tienes que hacerlo,

pero es algo que sugerimos que hagan para que sea más cómodo

para una persona con discapacidades,

entonces, un medio ambiente de baja estimulación.

Le puedes preguntar a las personas que hablen en voz baja

y modélalo para elles.

No le grites a la gente, dile: habla en voz baja.

Sino que modélalos para elles.

Entonces, vamos a estar hablando estas cosas con el departamento de salud.

Usar luz que no sea muy fuerte o fosforescente, cuando sea,

donde sea posible,

porque este tipo de luz es un desencadenante para muchas personas.

Entonces, proveer objetos que calmen a la gente,

como cobijas con peso,

audífonos que cancelan el sonido.

Entonces, yo fui a una clínica donde tenían esto,

porque tenían mejores resultados, porque la gente a veces no estaba cómoda

con lo que estaba a su alrededor,

no tenían que escuchar el ruido

y tenían diferentes opciones de herramientas que podían usar

que eran más accesibles y más acogedores para elles.

¿Qué más podemos hacer para que el proceso de vacunación sea más cómodo?

Sé flexible.

Un ejemplo de flexibilidad,

que un centro hizo, dar la inyección en un espacio fuera del espacio designado

para las inyecciones.

Eso me parece a mí.

Yo a veces tengo que ir a la farmacia a que me vacunen

y tienen un obstáculo grande para que haya privacidad,

no es accesible para mí,

y siempre me dan mi vacuna fuera de un área,

y yo tengo la protección como el resto de personas

y es algo bueno para mí.

Permite que la gente camine o se mueva, moverse o caminar junto a las personas.

Entonces, yo hablé de un ejemplo de un lugar que tenía diferentes objetos

que ayudaban a acoger a las personas y luz que no era tan incómoda,

también caminaban o se movían con las personas

fuera del área.

Y había una persona que estaba con su familia,

y su familia decía que tenía dificultades con sus vacunas, y:

"Te ayudaría si caminamos".

"No vamos a caminar mientras te damos la vacuna,

pero vamos a caminar a otro lugar para ayudarte a calmar y darte la vacuna".

Y le ayudó mucho,

y nadie nunca había hecho eso para él antes, caminar con la gente,

moverse con la gente.

Otra cosa es cuando no es posible que la persona vaya al área de vacunación,

quizás tienen ansiedad,

quizás consideraron vacunación en casa o esta opción.

¿Me pueden dar un ejemplo de formas

de cómo hacer para que el un lugar de vacunación

sea más cómodo para alguien con una discapacidad?

Les dejaré tomar un tiempo para que lo pongan en el chat

o alcen su mano.

Pon música relajante.

Sí, sí, música relajante,

sí, es algo excelente por hacer.

Próxima diapositiva.

Y si piensan en otro, por favor, pónganlo en el chat.

Entonces, vamos a hablar un poquito de desencadenantes,

y desencadenantes, específicamente de salud mental.

Como ustedes quizá ya saben, son eventos, cosas, experiencias,

y potencialmente estas personas

que hacen que el cuerpo y la mente reaccionen.

Estas reacciones se presentan a sí mismas diferentemente,

dependiendo en el tipo de desencadenante emocional.

Los procesos de vacunación y ambientes pueden desencadenar a personas

con discapacidades, todes sabemos eso.

Entonces, ¿cómo hacemos para que no sean desencadenantes?

Entonces, un ambiente desencadenante

pueden ser lugares de vacunación que son sobrepoblados,

tienen mucho ruido, impredecibles, no sabes qué está sucediendo, y confuso,

eso puede desencadenar a alguien con discapacidades.

A veces los comportamientos pueden ser desencadenantes.

Un ejemplo puede ser usar voz alta

hasta cuando es importante,

cuando solamente lo estás usando para dar instrucciones,

esperando que las personas hablen, o respondan,

o se muevan demasiado rápidamente.

Puede ser desencadenante.

A veces actúan en formas que pueden verse como inapropiadas

o pueden percibirse como inapropiadas,

y pienso en comportamientos desencadenantes.

La primera vez que me vacuné fue en un lugar de vacunación masivo

durante la pandemia,

y habían personas de la milicia,

habían personas militares en el espacio, y gritando, dando órdenes,

y no soy particularmente alguien con trastorno postraumático,

pero pensaba yo en alguien que tiene ansiedad y decía yo:

uy, esto sería muy difícil para alguien.

Y no me estaban gritando,

pero me estaban diciendo que moviera el carro,

pero eran personas... entonces, sí.

Entonces, veamos estrategias de prevención o mitigación, algunas,

estas pueden proveer un espacio más silencioso,

áreas silenciosas en el lugar de vacunación.

También se puede hacer en una farmacia o en un consultorio de doctor.

Proveer audífonos que protejan los oídos

o que cancelen el sonido.

Adaptar sus expectativas.

Y hablaremos de eso en un minuto.

Y lugares de vacunación en casa u opciones de vacunación en casa.

Una cosa es adaptar sus expectativas, requiere que tú veas las propias,

a su vez,

sobre lo que es comportamiento aceptable en público,

y esto es lo que le vamos a decir a la salud pública,

porque sabemos que ustedes ya lo saben,

pero algo que se percibe como comportamiento inapropiado

puede ser caminar rápidamente,

hacer movimientos repetidos,

sentarte en el piso,

mientras las otras personas estaban sentadas en sillas,

haciendo muchas, muchas preguntas,

cubriendo tus orejas, o a veces llorando.

Entonces, cuando vemos estas, no son dañinas en sí,

no estoy dañando a alguien al hacer esto o al llorar,

no estoy dañando a nadie al cubrirme los oídos,

pero a veces a las personas se les etiqueta:

"Esa persona está haciendo algo que yo no esperaba".

Entonces, debe ser un problema,

voy a hablar con elles

para decirles que dejen de hacer ese comportamiento inapropiado,

y esto es cuando la gente se va o se les pide que se vaya.

Entonces, ¿qué hacemos cuando sucede este comportamiento inapropiado,

cuando alguien está molesto o está llorando?

Puedes dejarle soles,

también puedes hablar con la persona de forma calmada,

interactuar con elles, hablar con elles,

preguntarles cómo puedes ayudar,

"parece que estás moleste, ¿cómo puedo ayudarte?".

Pensemos en soluciones conjuntamente y de escalar la situación.

Estrategias de escalamiento,

o quizás ustedes estén familiarizados con esto,

pero se los vamos a presentar al Departamento de Salud Pública.

Ten empatía y no juzgues,

parece que estás teniendo dificultades,

respeten el espacio personal...

Usa comunicación no verbal que no sea amenazante,

no te pongas las manos en la cintura o cruces los brazos,

usa lenguaje corporal neutro,

mantén tu cerebro emocional checado o esté pendiente de este,

enfócate en las emociones y no en las acciones.

Por ejemplo...

Otras estrategias de escalamiento,

reenfoca...

o no te enfoques en preguntas que no son relevantes.

Y esto es algo...

Me gustaría hablar contigo sobre eso más tarde,

estás haciendo preguntas muy buenas,

pero vamos a hablar ahorita de cómo podemos obtener tu vacuna.

Poner límites,

escoge con sabiduría en qué quieres insistir,

no quieres herir a nadie,

permite silencio para que haya reflexión,

siéntete cómode en ese silencio,

permite tiempo para tomar decisiones,

porque cuando alguien tiene ansiedad y se siente desencadenado,

toma más tiempo que hagan una decisión porque ya se sienten sobreestimulades.

Otras estrategias:

vete a un área más silenciosa

como un lugar más silencioso del área de vacunación,

respirar.

Una cosa importante sobre respirar es no solo que tomen unos respiros,

es... ayudar a la persona que tome el respiro profundo y lento,

adentro y afuera, dos o tres veces,

y eso ya relajará a la persona que está ansiosa

y te relaja a ti misme también.

Otra técnica es tener a un especialista de apoyo a compañeres,

es muy importante.

No puede que haya uno en cada lugar de vacunación,

pero puedes tener a alguien en línea

o a alguien que trabaja en un Centro de Vivienda Independiente

u organización de salud mental que puede ayudar.

Líneas de apoyo de crisis,

puedes llamar a la línea de crisis.

De nuevo,

¿qué puedes hacer para que el proceso de vacunación sea más cómodo?

Pregúntale a la persona qué es lo que necesita.

Invítales a un lugar silencioso de baja estimulación,

invítales a moverse adelante de la línea

y explícales qué va a suceder,

sí, qué va a suceder después de esto si esta es tu práctica.

Sí: "Parece ser que es muy difícil para ti estar sentado acá,

entonces vamos a moverte para el frente de la línea

y lo que va a suceder después es que te vamos a vacunar,

justo después de la próxima persona, ¿está bien? ¿Te parece bien?".

Entonces...

sigue adelante...

Entonces, ¿qué deberías evitar durante un incidente?

No llames al 911

a menos que alguien esté amenazando con herirse a sí misme o a alguien más.

Las personas con discapacidades pueden terminar en instituciones

y esa no es una de las metas que tenemos,

no queremos que la gente esté en la cárcel o en una institución psiquiátrica

porque dos cosas sucederán:

van a ser encarcelades, perderán sus libertades y no se vacunarán,

que son nuestras metas originales.

¿Alguna pregunta o retroalimentación sobre esto?

Sí...

no quería interrumpirte, pero...

Maraia comparte que su oficina en Montana

tiene planes...

y tiene miembres comunitaries y diferentes personas

porque muchas personas con discapacidades

están, constantemente, en clínicas médicas...

y no se sienten cómodas en lugares fuera de estas oficinas

donde usualmente se provee cuidado,

sí es una buena práctica entonces excelente que hagan eso ustedes.

¿Alguna otra pregunta,

retroalimentación que les gustaría compartir?

Si no voy a hablar un poquito de escenarios.

Vamos al primer "escenario".

Y hay un centro de...

Recibes una llamada del Departamento de Salud Pública

preguntándote qué hacer

cuando una persona está saliendo rápidamente del lugar de vacunación

cubriendo sus orejas y diciendo: "Yo no puedo aguantarme esto".

¿Qué les dices? Quizás pasó ayer.

Quizás pasó ayer y dicen qué debería haber hecho

o quizás está sucediendo ahora, ¿qué le dirías a esa persona?

Le estoy abriendo el espacio a la audiencia.

Esta es Priya.

Hay personas que están poniendo en el chat,

todavía no hay respuestas.

También les animamos que se salgan de mudo y respondan directamente a la pregunta,

mientras ustedes hacen eso,

quiero dirigirme a una pregunta en el chat de Jean.

Jean pregunta: "Esta presentación va a estar disponible en dos semanas,

¿cierto?".

Sí, Jean, esta presentación

va a estar disponible en menos de dos semanas,

en los próximos días,

el archivo va a estar disponible en las próximas semanas

y eso tendrá la presentación disponible acá hoy,

y la lista de chequeo es la que va a estar disponible en dos semanas.

Sí, la lista de chequeo también va a estar en las próximas semanas.

Sí, exactamente, lo siento.

Y veo algo en el chat, ¿me puedes leer lo que dice, Priya?

Okay, gracias, estoy muy interesade en la diapositiva

y todos nuestros recursos están disponibles

para lectores de pantalla también.

Sí, la pospresentación va a estar,

va a tener interpretación, y subtítulos y todo eso.

Entonces, ¿alguna respuesta al escenario que acabo de compartirles?

Estoy pidiendo que me respondan.

No estoy viendo respuestas.

Habla, Priya.

No veo respuestas, ni comentarios del público.

Entonces alguien está diciendo, se está cogiendo las orejas y dice:

"No puedo lidiar con esto", ¿qué deberían de hacer?

Ustedes son los Centros de Vivienda Independiente,

ustedes son expertos,

para eso los contactan, para que les dejen saber qué hacer.

Tenemos algunos comentarios, alguien dice:

"Si es una persona, hablaré con elles

y les diría cómo podemos hacer para que haya un lugar más cómodo

para que puedas vacunarte".

Jean dice: "Mover a la persona a un lugar más cómodo o más silencioso".

Si alguien está corriendo afuera, ya se fueron.

Pero quizá decirles: "Disculpa, ¿podemos hablar?

¿Hay forma de que podamos mejorar esto para ti?

Podemos hacer algo más cómodo.

Hola, habla Maraia de la oficina de Raia,

y yo diría antes, quizás,

ir a un lugar donde....

contactar a la persona que se está yendo también.

Sí, si alguien se está cubriendo las orejas...

cuando están entrando al lugar de vacunación,

voy a saludarles y decirles:

"Hola, me llamo tal y tal, y soy parte de la clínica hoy

y quiero saber si hay algo que podemos hacer

para hacerlo más fácil para ti

o si hay una línea breve en la oficina del doctor

que quizás es estresante para ti.

¿Cómo podemos hacer esto más cómodo, mejor, más fácil para ti?".

Antes de que alguien salga corriendo del lugar.

¿Hay algo más en el chat?

Susan dice: "Sí, con un punto de información",

y Jean dice: "Gran respuesta, yo estoy de acuerdo,

es una respuesta magnífica, Mae".

Gracias, Mae.

Próxima diapositiva, por favor, próximo "escenario".

Recibes otra llamada del Departamento de Salud

diciendo que alguien que usa silla de ruedas

va a un lugar de vacunación que no es accesible estructuralmente para elles,

¿qué haces?

Recibes una llamada y dice alguien del Departamento de Salud:

"Este lugar de vacunación es inaccesible,

hay alguien con una silla de ruedas que quiere vacunarse y no sé qué hacer,

¿qué debería hacer?".

Esta es Priya.

Jean, dice en el chat: "Háblales afuera"

Esta es Maraia de la oficina de Raia:

"Diría yo incluir, entonces, si no hay una rampa,

tratando de ver si las enfermeras pueden ir al vehículo

y... esta persona va a estar afuera y quizás que les vacunen ahí afuera

si las enfermeras están preparadas igual como la persona".

Sí, hay dos cosas que están sucediendo acá,

la obligación de lo que es requerido,

yendo afuera del lugar de vacunación...

entonces quizás esa persona no puede, no tiene un carro y no quiere vacunarse.

Y si no es accesible ir afuera

y ver cómo pueden ayudar a la persona.

Entonces, si hay escaleras,

sería alzarles y ayudarles a entrar al lugar,

pero tiene sentido, estas son muy buenas respuestas,

creo que todas estas respuestas son fabulosas

y también los premios son fabulosos,

y también les daremos un gran premio final.

Yo siempre iba a la sección de regalos para fiestas de niños en el lugar,

en la tienda antes.

Entonces son muy buenas respuestas las de ustedes,

y también le puedes decir a la persona que hay una obligación que sean accesibles

y determinar quién puso el...

Quién se encargó del diseño del lugar de vacunación

para asegurarse que sí sea un lugar accesible

y cómo podemos modificarlo para que sea accesible,

o si están usando dinero federal, no es legal,

entonces tratando de pensar si es bajo su obligación o no.

¿Okay?

Próximo "escenario".

Recibes una llamada de un consumidor,

esta vez es un consumidor,

y en la llamada dicen que recibió su vacuna...

y que está feliz que lo hizo,

pero le dieron un recibo

o le están cobrando por el intérprete de señas americano,

entonces, ¿qué debería hacer?

¿Qué le dirían ustedes a esa persona?

Estoy...

mi mente está en blanco.

¿Está?

Lo siento, creí que estaba en mudo, lo siento.

Este con un plan con mi meta.

A ti también te damos un premio fabuloso.

¿Qué está bien decir, que no sé?

Está bien hacer un error cuando no sabemos la respuesta

entonces por eso te doy un premio.

Esto es un buen lugar para que yo haga esta situación.

En esta situación es ilegal que esto suceda,

si es un cargo adicional y tú no puedes hacer eso,

no le puedes cobrar a alguien por un intérprete,

le dices a la persona:

"Tú no tienes que pagar ese recibo, no lo hagas,

llama al lugar y diles que no es legal bajo el ADA",

y pueden pelear qué oficina gubernamental tiene que pagar ese recibo,

pero no le debería tocar a ellos si es la ciudad o el condado,

pero, de nuevo, el consumidor no debería estar involucrado en eso.

Esta es Priya.

Nancy dice que nunca deberían de haber recibido un recibo.

Tamy dice que no lo pagues,

y tenemos que abogar para que el lugar de vacunación pague esto.

Sí, sí.

Y Nancy recibe otro premio.

Próximo "escenario", por favor.

Recibes una llamada de la Salud Pública preguntando qué hacer

cuando una persona con una discapacidad aparente está molesta, no,

porque alguien sin una discapacidad aparente está molesta

porque alguien con una discapacidad

se le dio la oportunidad de cortar la línea.

O que sucedió acá o sucedió ayer.

¿Qué debería haber hecho?

Hola, esta es Maraia de la oficina de Raia,

y yo les aseguraría que...

que haya rendimiento de cuentas para que las cosas sean justas

y que hayan protocolos que existan sobre esto.

Eso es verdad, Nancy,

pero la persona con la discapacidad

quizás se le puede permitir que corten la línea

porque tienen ansiedad, porque hay cualquier situación,

porque tienen que usar el baño,

quizás porque tenían una cita con el doctor después,

entonces pueden ser muchas razones.

Entonces solo decir a la persona:

"No están cortando la línea, hay una razón por la cual la hicieron".

Y a veces tienes que explicarle a los adultos,

muchas veces tienes que explicarle a las personas para cuidar,

para tratar a la gente de forma justa,

no significa que tratas a todo el mundo igual,

ellos se les da una excepción por una razón,

entonces es bueno explicar eso.

Esta es Priya.

Como estamos viendo la próxima diapositiva,

hay un comentario que dice:

"Quizás hay una razón por la cual tienen que ir primere".

Exactamente,

si tienen una discapacidad psiquiátrica y tienen ansiedad,

hay una razón ahí, gracias, Donovan.

Recibes una llamada de un consumidor diciendo que les dijeron

que dejara a su animal,

a su caballo miniatura de servicio fuera del lugar de vacunación,

¿qué le dirías tú a ese consumidor?

Te están llamando del lugar de vacunación

y le dijeron que tenía que dejar afuera

a su caballo miniatura de servicio del lugar de vacunación,

¿qué les dirías?

Yo voy a hablar brevemente, entonces creo que yo les diría:

"Mira...

¿Por qué? ¿Cuál fue la razón?"

No se les permite, entonces entra y salte,

pero es un caballo miniatura,

¿qué tipos de animales de servicio hay?

Perros y caballos miniatura,

ahí está entonces los caballos miniatura,

entonces si tienes una de esas,

de esas tablitas donde mueves las letras en los juegos de niños...

Entonces te doy otro premio fabuloso.

Entonces...

la regulación dice

que el único animal de servicio es un perro

y los caballos miniatura son los animales de servicio,

tienen que ser domesticados y bajo el control de su dueño.

Los animales de servicio son más comunes en ciertas áreas que otras,

los caballos miniatura.

Entonces si una persona te habla y dice:

"Es un caballo miniatura".

¿Qué le dirías tú?

Yo voy a sugerir quizás llamar al lugar de vacunación y decir:

"Si es un caballo miniatura, se permite y si no va a interrumpir nada,

entonces si deberían permitirle"

Esta es Priya.

Susan sugiere eso,

que pongan a la persona que está encargada en el teléfono.

Cami dice: "Es una oportunidad para educar a la gente".

Y Susan agrega: "Es una animal de servicio".

Sí, gracias, gracias, gracias.

Okay.

Entonces, último "escenario".

Recibes una llamada del Departamento de Salud

preguntando qué hacer cuando una persona sorda

pide un intérprete con anticipación,

llega al lugar de vacunación y no hay un intérprete ahí,

¿qué les dices? ¿Qué haces?

Fuera de...

pues, evitar esta situación en el futuro.

Entonces yo, hola, habla Maraia de Raia,

yo sé que nuestra oficina en la conferencia de Abril

que asistí sobre una emergencia,

si la gente sorda,

hay una tablero que las personas sordas pueden comunicarse con elle,

con este, quizás tener uno ahí...

y tener un papel y un bolígrafo disponible para decirles:

"Mira, no hay un intérprete todavía,

entonces...

vamos a ver que podemos proveer en el centro de vacunación".

Sí pueden tener eso, pero no hay un intérprete ahí, ¿cierto?

No puedes comunicarte porque no hay un intérprete ahí,

entonces, ¿qué haces?

Es un...

escenario difícil porque es difícil saber qué hacer,

entonces tener intérpretes extras o para poder suplantar.

Quizás puedes tener alguien extra en los lugares

y es algo que puedes hacer con anticipación,

pero no hay nada que podrías hacer en el momento,

a menos que lo hagas con anticipación.

Próximo "escenario",

y como vamos a la próxima diapositiva,

quería agregar que a este escenario

definitivamente dejarle saber a la...

Si no hay interpretación,

proveer tiempos y horas

donde pueden trabajar con el individuo

para determinar un tiempo y hora con la persona presente

para que pueda obtener su vacunación.

La comunicación es difícil y necesitan trabajar con la persona sorda

para ver cuando el intérprete tiene que estar en el lugar de vacunación,

entonces, básicamente, cambiar el horario o volver a posponer esta reunión.

Entonces le estoy dando un premio a Priya también.

Preguntas de las personas o comentarios,

y ahí vamos a hablar de los recursos que vamos a recibir brevemente.

Preguntas o comentarios que tengan.

De nuevo, este es un repaso

de lo que vamos a estar diciéndole al Departamento de Salud

y las obligaciones,

pero podemos incluirlo,

más que pensábamos era importante,

lo más importante en los 90 minutos que teníamos con ustedes hoy.

Preguntas, comentarios, preguntas, preocupaciones, pensamientos.

Vamos a estar enviándoles una encuesta a...

¿Germán, quieres hablar de la encuesta?

Este es Germán.

Gracias, Melissa y gracias a todes,

después de esto vamos a enviarles una encuesta que va a ser anónima

y nos va a ayudar a aprender,

a cómo mejor hacer nuestros entrenamientos,

y en los próximos días van a recibir las diapositivas con esta presentación,

será accesible en las próximas semanas,

recibirán la posproducción completamente accesible

y que tendrá subtítulos.

Nuestro intérprete de este idioma de signos americanos.

Vamos a Shaylin a que nos cierre.

Hola, Shaylin,

y quiero repetir todas las respuestas de todos,

agradecerles por estar acá,

a nuestro equipo por todo su trabajo que lleva a hacer estos entrenamientos

y quiero recordarles a todes

que vamos a tener nuestro próximo entrenamiento

la próxima semana el miércoles, 1 de junio a las 2:00 pm,

hora de Montana y Gina Time,

va a ser esto sobre navegar las preocupaciones de vacunas,

entonces muy animades de verles la próxima semana,

vamos a enviar más información por e-mail

y solo pido

que si tienen alguna pregunta de la encuesta en formato digital,

vamos a hacer seguimientos si va a ser en formato digital

y podemos también proveer otros formatos si se necesitan,

debería ser fácil de usar en una tableta digital,

y déjenos saber si tienen alguna necesidad de acceso, gracias.

Habla Melissa.

Y quiero agradecerles a todes

por ser una audiencia muy activa y hace que mi trabajo sea más fácil,

entonces gracias a todes,

ojalá hayan aprendido algo hoy, igual que yo, gracias.

Esta es Shaylin.

Gracias, Melissa, gracias a todes por unirse hoy

y que tengan una buena tarde,

nos vemos el próximo miércoles,

checaremos nuestros signos,

gracias a todos de nuevo, que estén seguros, gracias.